

# 附錄

## 芬蘭語文類課程

內涵	芬蘭			
目標	芬蘭語文課程目標表			
		1-2 年級	3-5 年級	6-9 年級
	以芬蘭語為母語	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.提升學生的互動式技巧。</li> <li>2.發展學生的閱讀及寫作技巧。</li> <li>3.使學生在文學和語言的關係上可以有一個雛形。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.增加學生的溝通與表達能力。</li> <li>2.利用不同的文章來建立學生的理解能力。</li> <li>3.利用不同的寫作需求來建立學生的表達與造句能力。</li> <li>4.加深學生對於語言、文學與文化的關係。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.加強學生在不同的溝通情況與主題下的能力。</li> <li>2.利用不同的文章來發展學生的闡述能力。</li> <li>3.利用不同的文章來發展學生的文字產出能力。</li> <li>4.加深學生對於不同語言、文學和文化的知識與觀感。</li> </ol>
以瑞典語為母語	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.培養學生的溝通技巧。</li> <li>2.學習基礎的讀寫技巧。</li> <li>3.學習分辨語音和語言書寫方法。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.學習溝通技巧</li> <li>2.學習閱讀技巧與詮釋文字</li> <li>3.產出文字能力</li> <li>4.學習語言學的概念和自主式的閱讀、透過文學使學生了解其他文化。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.學習在不同場合裡適宜的回答。</li> <li>2.加強學生的詮釋能力與閱讀技巧。</li> <li>3.在不同的文章種類裡，發展與改善產出文字使用方法。</li> <li>4.學習基礎的瑞典語和增加文學閱讀，並且透過文學使學生了解不同的文化。</li> </ol>	

Ps.此部分僅列出該階段區分哪些面向的大標題，各大標題下面的敘述無列出。

核心內容

芬蘭語文課程核心內容表			
	1-2 年級	3-5 年級	6-9 年級
以芬蘭語為母語	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.互動式技巧。</li> <li>2.閱讀與寫作。</li> <li>3.文學和語言。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.表達式的互動技巧。</li> <li>2.理解文字再聽、說、讀上的不同。</li> <li>3.訓練基礎寫作與上台報告。</li> <li>4.整理與蒐集資料的技巧。</li> <li>5.語言的結構與目的。</li> <li>6.文學與文化。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.互動式溝通技巧。</li> <li>2.培養與理解文字在聽、說、讀、寫的不同。</li> <li>3.訓練進階寫作與口說報告。</li> <li>4.學習整理與資料蒐集技巧進而使用在報告上。</li> <li>5.語言、文學與文化的關係。</li> </ol>
以瑞典語為母語	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.學習會話技巧。</li> <li>2.利用邊讀邊寫的方式訓練學生識字的能力。</li> <li>3.利用不同的書籍或影音來訓練學生讀寫能力。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.在不同情境下使學生學習表達自己。</li> <li>2.理解不同文章的屬性與用途。</li> <li>3.進階書寫與表達能力。</li> <li>4.搜尋資訊的方法。</li> <li>5.加強學生在語言、文學和文化的概念與知識。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.表達自己與製造話題。</li> <li>2.進階閱讀理解訓練。</li> <li>3.在寫和說使用標準語言。</li> <li>4.有組織與計畫式的資料蒐集。</li> <li>5.了解文學的種類與用法、對母語的基本認識。</li> </ol>

Ps.此部分僅列出該階段區分哪些面向的大標題，各大標題下面的敘述無列出。

芬蘭語文課程學習績效描述表			
	2年級結束時 學習績效的描述	5年級結束時 學習績效的描述	8年級學生期末評量 標準
各階段 結束時 學習績 效的描 述	以芬 蘭語 為母 語	1.在互動式技巧的發展。 2.可利用不同的文章來建立理解之能力發展。 3.可利用不同的寫作需求來表達與造句之能力發展。 4.對於語言、文學與文化的關係有所進展。	1.在互動式技巧的發展。 2.不同文章闡述能力的發展。 3.利用不同文章來產出文字能力的發展。 4.對於不同語言、文學和文化的知識與觀感之發展。
	以瑞 典語 為母 語	1.溝通。 2.閱讀及讀寫。 3.語言、文學及文化。	1.溝通。 2.闡述和使用不同的文章。 3.產出和使用不同的文章。 4.語言、文學和文化。

Ps.此部分僅列出該階段區分哪些面向的大標題，各大標題下面的敘述無列出。

## Listening, Reading, and Viewing

### 過程與策略

#### 學生將 (will) :

- 學習和開始運用各種資料來源、過程和策略，以確認、形成和表達想法。

#### 指標：

- 為娛樂和自我滿足而選擇和閱讀文本
- 覺知口語、書面語和視覺語言之間的關連
- 運用資料來源(意義、結構、視覺和文字—音韻訊息)和先備知識來理解多種文本
- 將聲音和字群或個別字母連結起來
- 有點自信的運用認知過程和某些理解策略
- 逐漸發展對文本的批判思考能力
- 開始監控、自我評估和描述進步狀況

#### 運用這些過程與策略，學生將：

### 目的和觀眾

- 知道文本的形成因為不同的目的和觀眾而不同

#### 指標：

- 辨識出簡易文本的目的
- 評估簡易文本的效用

### 想法

- 知道並指出文本裡面和跨文本的想法。

#### 指標：

## Speaking, Writing, and Presenting

### 過程與策略

#### 學生將 (will) :

- 學習和開始運用各種資料來源、過程和策略，以確認、形成和表達想法。

#### 指標：

- 在創作文本時，覺知口語、書面語和視覺語言之間的關連
- 有點自信的運用意義、結構、視覺、文字—音韻等訊息資料來源、先備知識和某些認知過程策略來創作文本
- 尋求他人的回饋，並修改文本
- 逐漸發展反省思考自己的創作的的能力
- 開始監控、自我評估和描述進步狀況

#### 運用這些過程與策略，學生將：

### 目的和觀眾

- 知道如何為不同的目的和觀眾來創作文本。

#### 指標：

- 適當選用內容、語言和文本形式來構作文本，展現這方面的覺知。
- 期望自己的文章受到別人的了解、回應和欣賞
- 逐漸發展、表現出個人的聲音

### 想法

- 針對一些主題形成、表達想法。

#### 指標：

- 了解個人的經驗會影響從文本獲得的意義
- 藉由找出文本裡的想法來理解其意義

## 語言特徵

- 認識和開始了解文本是如何運用語言特徵來產生效果。

指標：

- 開始知道口頭、書面和視覺語言會產生效果
- 知道許多高頻字和某些主題相關字彙
- 展現對某些文本規範的知識，如大寫、句點、字序；音量和清晰度；簡單的象徵符號

## 結構

- 認識並開始了解文章結構

指標：

- 了解字句的順序和組成，以及圖象等因素會構成文本意義。
- 知道某些文本形式及其中差異

- 形成與表達一些簡單的想法和訊息，通常來自於個人的經驗和知識

- 開始用一些細節來支持想法

## 語言特徵

- 運用語言特徵，展現對它們的效果有所認識。

指標：

- 運用某些口頭、書面和視覺語言特徵來創造意義和產生效果
- 運用許多高頻字和某些特定主題、與個人經驗有關的字彙來創造意義
- 正確拼出一些高頻字，開始運用一些常用拼字
- 開始運用一些自我監控策略，監控拼字
- 開始掌握文本規範，如大寫、句點；基本文法音量、清晰度和音調；簡單的象徵符號

## 結構

- 組織文章，運用簡單的結構

指標：

- 運用對字句的知識，寫出短文來溝通意義。
- 開始將想法和訊息串連起來
- 在文章開頭，有些變化的運用簡單句型
- 可能嘗試用複合句和複雜句